

# Switzers Touch Academy

## Terms and Conditions 2020-21/ Conditions Générales 2020-21

(version française ci-dessous)

### Membership and Benefits

Academy membership starts on confirmation of receipt of payment by the Academy. Becoming a member of the academy is a two-step enrolment process for all members as follows:

Step 1: Sign up for our mailing system giving all the required details to ensure that you receive all club email communications and instructions for step 2.

Step 2: A subscription payment as per the schedule of rate below needs to be paid as per the subscription schedule of rates below. Account details for payment are enclosed below, please ensure that the members full name is included in the payment reference and that you email the club a confirmation of payment.

Membership	Price (CHF)	Duration
Autumn Semester starting September	140	3 months
Summer Semester starting April	140	3 months
Full Year (both Academy courses)	250	Annual*

\* Annual membership runs from 1<sup>st</sup> September each year for 12 months regardless of enrolment date

By joining the academy, the member will be entitled to the following:

- Annual membership of Switzers Touch Rugby
- Welcome kit pack including club shirt and shorts.
- Access to the Autumn and/or Summer semester touch rugby training sessions (depending on membership).

### Academy Rules

1. All players are required to have their own accident and medical insurance to cover treatment in Switzerland in the case of an injury whilst playing. It is the responsibility of the players and guardians to ensure that their insurance cover is sufficient.
2. Membership once paid is not refundable. There is no trial period. Payment details are included in the bank details section.
3. When minors are attending training, the responsible adults (Parent/guardian) is required to remain at the sports ground during the training session.
4. In the event of an accident the parent/guardian will be responsible for the care of the minor.

### Academy Dates and Times

1. Academy dates and times will be published on the academy website.
2. All attendees should arrive 15 minutes before the published time in their club kit (once received).
3. The games will be played on an AstroTurf pitch so all players should wear appropriate boots (no studs allowed)
4. Those enrolled for courses (or their guardian) will be asked to join a WhatsApp group to ensure ease of communication.
5. The club will endeavour to reschedule sessions that are cancelled due to circumstances outside our control. If a suitable time cannot be found the session will be cancelled without refund.

### Bank Details

Please pay your membership fees to the following bank account:

**UBS**

**Geneva Eagles Touch Rugby**

**CH89 0027 1436 2040 R**

**UBSWCHZH80A**

---

### Adhésion et avantages

L'adhésion à l'Académie commence à la confirmation de la réception du paiement par l'Académie. Devenir membre de l'académie est un processus d'inscription en deux étapes pour tous les membres comme suit:

Étape 1: Inscrivez-vous à notre système de messagerie en donnant tous les détails nécessaires pour vous assurer de recevoir toutes les communications par courrier électronique du club et instructions pour l'étape 2.

Étape 2: Un paiement d'abonnement selon le barème des tarifs ci-dessous doit être payé selon le barème des tarifs d'abonnement au dessous de. Les détails du compte pour le paiement sont inclus ci-dessous, veuillez vous assurer que le nom complet du membre est inclus dans la référence de paiement et que vous envoyez au club une confirmation de paiement.

	Prix d'adhésion (CHF)	Durée
Semestre d'automne à partir de septembre	140	3 months
Semestre d'été à partir d'avril	140	3 months
Année complète (les deux cours de l'Académie)	250	Annual*

\* L'adhésion annuelle court à partir du 1er septembre de chaque année pendant 12 mois quelle que soit la date d'inscription

En rejoignant l'académie, le membre aura droit aux avantages suivants:

- Adhésion annuelle au Switzers Touch Rugby
- Kit de bienvenue comprenant une chemise et un short du club.
- Accès aux sessions d'entraînement de touch rugby des sessions d'automne et / ou d'été (selon l'adhésion)

### **Règles de l'Académie**

1. Tous les joueurs doivent avoir leur propre assurance accident et médicale pour couvrir les soins en Suisse en cas de blessure pendant le jeu. Il est de la responsabilité des joueurs et des tuteurs de s'assurer que leur couverture d'assurance est suffisante.
2. L'adhésion une fois payée n'est pas remboursable. Il n'y a pas de période d'essai. Les détails de paiement sont inclus dans la section des coordonnées bancaires.
3. Lorsque des mineurs suivent une formation, l'adulte responsable (parent / tuteur) est tenu de rester sur le terrain de sport pendant la séance d'entraînement.
4. En cas d'accident, le parent / tuteur sera responsable de la garde du mineur

### **Dates et horaires de l'Académie**

1. Les dates et heures de l'Académie seront publiées sur le site Web de l'Académie.
2. Tous les participants doivent arriver 15 minutes avant l'heure publiée dans leur kit de club (une fois reçu).
3. Les matchs se joueront sur un terrain Astro Turf, donc tous les joueurs doivent porter des bottes appropriées (aucun crampon n'est autorisé)
4. Les personnes inscrites aux cours (ou leur tuteur) seront invitées à rejoindre un groupe WhatsApp pour garantir la facilité de communication.
5. Le club s'efforcera de reprogrammer les sessions annulées en raison de circonstances indépendantes de notre volonté. Si un moment approprié ne peut être trouvé, la session sera annulée sans remboursement.

### **Coordonnées bancaires**

Veuillez payer vos frais d'adhésion sur le compte bancaire suivant:

**UBS**

**Geneva Eagles Touch Rugby**

**CH89 0027 1436 2040 R**

**UBSWCHZH80A**